

Mädchen / Filles

Hu Enya, Rio-Star Muttenz
Patra Akhyata, Neuhausen
Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona
Wu Michelle, Uster

Ittigen, 23. April 2026

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Trainingslager T3 in Düsseldorf (GER) vom 16. bis 21. Juni 2026 *Camp d'entraînement T3 à Düsseldorf (GER) du 16 au 21 juin 2026*

Trainer : Pedro Pelz Tel.: 0049 1590 234 0421
Entraîneurs :

Ort: Deutsches Tischtennis-Zentrum
Lieu : Borussia-Düsseldorf-Straße 1, 40629 Düsseldorf, Deutschland

Treffpunkt: Dienstag, 16. Juni 2026, 09:00h, Bahnhof Schaffhausen SBB,
Parkplatz Schaffhauser Kantonalbank, Vorstadt 53, 8201 Schaffhausen
Rendez-vous: *Mardi, 16 juin 2026, 09h00, Gare Schaffhouse CFF*
Parking Banque cantonale de Schaffhouse, Vorstadt 53, 8201 Schaffhausen

Rückkehr/ Ende : Sonntag, 21. Juni 2026, abends, Bahnhof Schaffhausen SBB
Retour/ Fin : *Dimanche, 21 juin 2026, le soir, Gare Schaffhouse CFF*

Reise: Auto
Voyage : *Voiture*

Ausrüstung: **Donic Ausrüstung STT** und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe
Équipement : **Équipement Donic STT et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures**

Kosten: Für Trainingslager des STT ist eine Übernachtungspauschale zu bezahlen
CHF 110.00 / Nacht (5x CHF 110.00 = CHF 550.00)
Nachwuchs T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten

Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.
Frais : *Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer par nuit*
CHF 110.00 / nuit (5x CHF 110.00 = CHF 550.00)
Les joueurs du cadre T4 de la relève avec un contrat individuel paient 50% du coût.
Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.

Wichtig: Für die Einreise wird eine ID oder ein Pass benötigt! Bitte mitnehmen!
Important : *Pour entrer dans le pays, il faut présenter la carte d'identité ou le passeport! Merci de l'amener!*

Versicherung: Die Teilnahme am Trainingslager, inkl. der An- und Rückreise, erfolgt auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Die Kaderathleten sind nicht über Swiss Table Tennis versichert. Die Versicherung gegen Unfall, Krankheit oder Diebstahl sowie für die eigene Haftpflicht ist Sache jedes Teilnehmers. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – tragen die Kaderathleten selbst.** Swiss Table Tennis empfiehlt den Kaderathleten den Abschluss einer Reise-Annulationskosten-Versicherung.

Assurances : *La participation au camp d'entraînement, y compris les déplacements aller-retour à l'événement, se fait à vos propres risques. Les athlètes ne sont pas assurés par Swiss Table Tennis. L'assurance contre les accidents, la maladie ou le vol ainsi que la responsabilité civile personnelle sont à la charge de chaque participant. Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes. Swiss Table Tennis recommande aux athlètes de souscrire une assurance annulation de voyage.*

Eine **Anmeldung (Bestätigung der Teilnahme)** hat bis spätestens am **07. Mai 2026** zu erfolgen (per E-Mail). Bei Absagen angemeldeter Spieler nach dem 07. Mai 2026 müssen grundsätzlich die vollen Lagerkosten getragen werden (siehe oben „Versicherung“).

Une inscription (confirmation de la participation) doit être annoncée jusqu'au 7 mai 2026 au plus tard (par E-Mail). Les joueurs inscrits qui annulent leur participation après le 7 mai 2026 paient normalement la totalité des frais du camp (voir ci-dessus « Assurances »).

Wir freuen uns auf deinen Einsatz!
Nous nous réjouissons de ton engagement !

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*